



REP. N. 5/2016
PROT. N. 453 DEL 14/04/2016
ANNO 2016 TIT. II/9.1

**VERBALE N. 3/2016 DEL CONSIGLIO DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI
DEL 17 MARZO 2016**

Presiede la seduta del Consiglio di Dipartimento del DiSLL, convocato in aula CAL1 alle ore 10:30, il Direttore, prof.ssa ANNA BETTONI.

Assume le funzioni di Segretario il dott. ROSARIO SCARPA.

Alle ore 10:40 il Presidente riconosce valida la seduta e prima di dichiararla aperta per trattare l'o.d.g. precisa che l'argomento al punto 16) Master 2015/16 verrà trattato in composizione plenaria. Si scusa per l'errore di redazione dell'o.d.g. :

A) In composizione plenaria, integrata dagli ospiti e dai Visiting professor

1) Comunicazioni:

- benvenuto ai Visiting Professor Charles Van Leeuwen, Julien Schuh, Romain Descendre, Anton Demin, Dorota Gil, Fernando Valls Guzman e ai Colleghi del programma Erasmus Mundus Al Idrisi II, Khalifa Mohamed Shenina, Jaballah Ibrahim Abuazzum, Abdurrahman Mohamed Gerrio;
- Progetto strategico di Ateneo "Rinascimento veneto, Rinascimento europeo": proroga del progetto, presentata al Magnifico Rettore (referente: Ivano Paccagnella).

B) In composizione plenaria

- 2) Accordo di collaborazione didattica con l'Università di Alcalá de Henares (referente: Carmen Castillo Peña), grazie al quale gli studenti del Master in Didattica della Lingua Spagnola dell'Università di Alcalá possono svolgere tirocinio obbligatorio presso il DiSLL
- 3) Variazioni di budget di struttura, modalità di gestione ai sensi dell'art. 37 e 38 del Regolamento Amministrazione Finanza e Contabilità. Delega al Segretario amministrativo ad effettuare le variazioni in attesa della ratifica del Consiglio.
- 4) Commissioni assegni di ricerca: ratifiche nomine
- 5) Rimozione Punto Blu
- 6) Centro interdipartimentale di ricerca "Studi Liviani": relazione biennale
- 7) Contributi per pubblicazioni; contratti di pubblicazione
- 8) Bandi Assegni Grant
- 9) Convegni e iniziative: patrocinii e contributi

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

- 10) Progetto strategico di Ateneo “Rinascimento veneto, Rinascimento europeo”: proroga degli assegni correlati al progetto, con nulla osta del Responsabile del progetto
 - 11) *Laurea honoris causa* in Lingue e Letterature moderne europee e americane a Manuel Alegre
 - 12) Focus Group valutazione dello stress da lavoro correlato: gruppo di lavoro del 6 aprile 2016 presso il Dipartimento FISPPA in via Venezia, 8
 - 13) Borse di Dottorato: cofinanziamento n. 1 borsa al 50% (XXXI ciclo)
 - 14) Nuovo contratto di noleggio stampanti multifunzione Olivetti-Xerox (in convenzione nazionale)
 - 15) Verifica finale Assegno Grant PRIN prof.ssa Bettoni
- C) In composizione limitata ai docenti di prima e seconda fascia e ricercatori, integrata dai rappresentanti degli studenti**
- 16) Master 2015/16: approvazione modifica piano didattico e piano finanziario
 - 17) Master 2016/17: approvazione schede Cineca
 - Master in Studi interculturali (Direttore: prof. Brandalise), DiSLL
 - Master in Sceneggiatura “Carlo Mazzacurati” (Direttore: prof. Polato), DBC
 - Master in Comunicazione delle scienze (Direttore: prof. Peruzzi), DFA
 - 18) Didattica di supporto
 - 19) Insegnamento di Storia della Filosofia 2015/16 per la Laurea triennale LCM
- D) In composizione limitata ai docenti di prima e seconda fascia**
- 20) Procedura valutativa per la chiamata di 1 posto di Professore di seconda fascia per il settore concorsuale 10/M1 – Lingue, letterature e culture germaniche (profilo: settore scientifico disciplinare L-LIN/13 – Letteratura tedesca) ai sensi dell’art. 24, comma 6, Legge 30 dicembre 2010, n. 240 – Chiamata del candidato idoneo.

Le delibere vengono lette e approvate seduta stante.

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

LA POSIZIONE DEGLI INVITATI E DEI PRESENTI È LA SEGUENTE:

Rif.		Presenze	Rif.		Presenze
<i>Ro</i>	BALDASSARRI		<i>Ra</i>	AFRIBO	P
<i>Ro</i>	BELLINA	P	<i>Ra</i>	BAGNO	P
<i>Ro</i>	BENACCHIO	P	<i>Ra</i>	BARBIERI	P
<i>Ro</i>	BETTONI	P	<i>Ra</i>	BERTOCCI	P
<i>Ro</i>	CORTELAZZO	P	<i>Ra</i>	BIZZARRI	AG
<i>Ro</i>	DURANTE	P	<i>Ra</i>	BOZZOLA	P
<i>Ro</i>	GIANOLA	P	<i>Ra</i>	BRANDALISE	AG
<i>Ro</i>	MARX		<i>Ra</i>	BUSÀ	P
<i>Ro</i>	MELI	P	<i>Ra</i>	CAPPI	P
<i>Ro</i>	OBOE		<i>Ra</i>	CARAVEDO BARRIOS	AG
<i>Ro</i>	PACCAGNELLA	P	<i>Ra</i>	CASTILLO PEÑA	P
<i>Ro</i>	POLETTI		<i>Ra</i>	CATALANO	AG
<i>Ro</i>	PINI		<i>Ra</i>	CEPRAGA	A
<i>Ro</i>	RIGONI	P	<i>Ra</i>	CORONATO	AG
<i>Ro</i>	SANTATO		<i>Ra</i>	GESUATO	P
<i>Ro</i>	VANELLI	P	<i>Ra</i>	GRAZIOLI	P
			<i>Ra</i>	HENROT SOSTERO	P
			<i>Ra</i>	LACHIN	P
			<i>Ra</i>	MALAGOLI	A
			<i>Ra</i>	MARANGONI	A
			<i>Ra</i>	MARCATO	A
			<i>Ra</i>	MURA	P
			<i>Ra</i>	MUSACCHIO	P
			<i>Ra</i>	PARLATI	P
			<i>Ra</i>	PERON	A
			<i>Ra</i>	PETRINA	P
			<i>Ra</i>	POSSAMAI	P
			<i>Ra</i>	RANDI	P
			<i>Ra</i>	SANTIPOLO	P
			<i>Ra</i>	SCAGNO	A
			<i>Ra</i>	SCANNAPIECO	P
			<i>Ra</i>	SELMI	P
			<i>Ra</i>	STEENWIJK	A
			<i>Ra</i>	SUSANETTI	AG
			<i>Ra</i>	TOMASI	P
			<i>Ra</i>	ZINATO	A
			<i>Ra</i>	ZORZI	P
Riferimenti					
<i>Ro</i> = 16	Professore di ruolo ordinario	<i>R</i> = 25	Ricercatori		TOTALE 112
<i>Ra</i> = 37	Professore di ruolo associato	<i>PTA</i> = 7	Rapp.ti Personale T.A.		
<i>RAD</i> =10	Rapp.ti Assegnisti e dottorandi	<i>S.D.</i>	Segretario Dipartimento		
<i>RS</i> = 16	Rapp.ti Studenti				

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

A) In composizione plenaria, integrata dagli ospiti e dai Visiting professor

1) Comunicazioni:

- Benvenuto ai Visiting Professor Charles Van Leeuwen, Julien Schuh, Romain Descendre, Anton Demin, Dorota Gil, Fernando Valls Guzman e ai Colleghi del programma Erasmus Mundus Al Idrisi II, Khalifa Mohamed Shenina, Jaballah Ibrahim Abuazzum, Abdurrahman Mohamed Gerrio: il Presidente-Direttore presenta al Consiglio i Visiting professor che ricoprono titolarità di insegnamento nell'attuale 2° Semestre 2015/16, per Letteratura russa (prof. Anton Demin), Letteratura italiana rinascimentale (prof. Romain Descendre), Letteratura serba e croata (prof. Dorota Gil), Letteratura nederlandese (prof. Charles Van Leeuwen), Letterature francofone (prof. Julien Schuh), Letteratura spagnola moderna e contemporanea (prof. Fernando Valls Guzman), nonché i Visiting scholar del programma Erasmus Mundus Al Idrisi II, che sono presso il nostro Dipartimento per questo mese di marzo 2016. A tutti i Colleghi ospiti il Consiglio augura buon lavoro;
- Progetto strategico di Ateneo "Rinascimento veneto, Rinascimento europeo", proroga del progetto (referente: Ivano Paccagnella): il Presidente-Direttore informa il Consiglio che, come da indicazioni del CdA del 24/11/2015, al fine di migliorare il raggiungimento degli obiettivi previsti, il prof. Paccagnella ha chiesto al Magnifico Rettore la proroga di un anno del progetto EVERE "Rinascimento veneto, Rinascimento europeo";
- prende la parola la Rappresentante della Scuola in Commissione Erasmus di Ateneo, prof. Petrina, per ricordare a tutti il rispetto della compilazione in file Excel dei riconoscimenti di esami Erasmus, tramite procedura a cura dei Responsabili di flusso;
- il Presidente-Direttore ricorda che i Referenti del Dipartimento per la razionalizzazione nell'uso degli spazi (Maldura, Borgherini, Beldomandi) continuano proficuamente il loro difficile lavoro. La Sala Caminetto di Palazzo Borgherini viene da ora destinata soprattutto a Commissioni di concorso. In linea di massima, servirà la collaborazione di tutti per meglio razionalizzare gli ambienti, anche a costo di modificare alcune abitudini poco costruttive.

B) In composizione plenaria

2) Accordo di collaborazione didattica con l'Università di Alcalá de Henares (referente: Carmen Castillo Peña), grazie al quale gli studenti del Master in Didattica della Lingua Spagnola dell'Università di Alcalá possono svolgere tirocinio obbligatorio presso il DiSLL

Il Presidente-Direttore informa il Consiglio che all'interno dell'Accordo quadro di collaborazione stipulato a dicembre 2015 tra l'Università di Padova e la Università di Alcalà de Henares, gli studenti del Master in Didattica della Lingua Spagnola dell'Università di Alcalà possono decidere di svolgere il tirocinio obbligatorio presso il nostro Dipartimento. A tutti gli effetti sono studenti stranieri che completano da noi la loro formazione post-lauream.

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Da dicembre 2015 una studentessa del Master, la dott.ssa Giulia Nalesso, sta già svolgendo il suo tirocinio di 60 ore presso di noi, con un laboratorio di Lingua spagnola per il 2° anno del Corso di laurea in Mediazione linguistica e culturale. Ad aprile 2016 dovrebbe arrivare una seconda studentessa, la dott.ssa Sara de La Blanca. Il Tutor dei tirocini è la prof.ssa Carmen Castillo Peña, che è anche referente dell'Accordo. Il testo dell'Accordo (Convenio de cooperación educativa entre la Universidad de Alcalá y la Università degli studi di Padova) viene allegato al presente verbale (*all. 2.1*).

Il Presidente-Direttore sottolinea l'importanza dell'iniziativa per l'internazionalizzazione del Dipartimento.

Il Consiglio condivide le considerazioni del Presidente e prende atto dell'iniziativa.

3) Variazioni di budget di struttura, modalità di gestione ai sensi dell'art. 37 e 38 del Regolamento Amministrazione Finanza e Contabilità. Delega al Segretario amministrativo ad effettuare le variazioni in attesa della ratifica del Consiglio.

Il Presidente-Direttore cede la parola al Segretario Amministrativo.

Il Segretario spiega che a seguito dell'entrata in vigore del nuovo Regolamento di Amministrazione Finanza e Contabilità dell'Ateneo di Padova le modalità di gestione delle variazioni di budget devono ottemperare a quanto stabilito dagli artt. 37 e 38 del predetto Regolamento.

La Direzione Generale con nota del 29 febbraio scorso (allegata) ha provveduto a fornire le indicazioni ai fini dell'attivazione della procedura.

Il Segretario ricorda che la responsabilità del Bilancio e quindi delle variazioni rimane in capo alla Direzione Generale essendo l'Ateneo in regime di Bilancio Unico, nonostante questo il Regolamento all'art 38 comma 1 dispone che le variazioni di budget devono essere deliberate nei tempi e modi previsti per l'approvazione del budget iniziale: quindi preventivamente autorizzate anche dal Consiglio di Dipartimento.

Nella seduta di oggi si chiede al Consiglio di delegare il Segretario Amministrativo ad effettuare le variazioni in attesa dell'approvazione dell'organo collegiale.

Questo provvedimento si rende necessario e opportuno per rendere più agevole e veloce la gestione del Budget in funzione delle urgenze.

Il Consiglio approva all'unanimità.

4) Commissioni assegni di ricerca: ratifiche nomine

4.1 Il Presidente-Direttore informa che, nell'ambito del progetto dal titolo "Benedetto Varchi traduttore: nuove prospettive di ricerca", di cui è responsabile il prof. Franco Tomasi, è stato necessario nominare la Commissione giudicatrice per il conferimento di n. 1 assegno di tipo Junior per lo svolgimento di attività di ricerca presso il Disll, essendo scaduti i termini di presentazione delle domande il giorno 26/02/2016. La Commissione è stata così nominata con Decreto Rep. n. 15/2016, prot. n. 265 del 29/02/2016 per il quale viene richiesta ora la ratifica:

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Prof. Tomasi Franco (Presidente)

Prof. Zinato Emanuele

Prof.ssa Selmi Elisabetta

Dott. Motta Attilio (supplente)

Il Consiglio ratifica, approvando all'unanimità.

4.2 Il Presidente-Direttore informa che, nell'ambito del progetto dal titolo "Moravia scrittore europeo", di cui è responsabile il prof. Emanuele Zinato, è stato necessario nominare la Commissione giudicatrice per il conferimento di n. 1 assegno di tipo Junior per lo svolgimento di attività di ricerca presso il Disll, essendo scaduti i termini di presentazione delle domande il giorno 26/02/2016. La Commissione è stata così nominata con Decreto Rep. n. 16/2016, prot. n. 266 del 29/02/2016 per il quale viene richiesta ora la ratifica:

Prof. Zinato Emanuele (Presidente)

Prof. Tomasi Franco

Prof.ssa Selmi Elisabetta

Dott. Motta Attilio (supplente)

Il Consiglio ratifica, approvando all'unanimità.

5) Rimozione Punto Blu

Il Presidente-Direttore informa il Consiglio che l'Area Tecnica del Dipartimento (responsabile Ing. Magrini e tecnico per la sicurezza, Sig. Bedin) ha avviato la procedura di rimozione della struttura detta "Punto Blu" – inv. 1312, anno 2008 – banco reception curvo con struttura in nobilitato e parti in vetro, con porta, situato in settore aule Maldura/Calfura. Il Segretario di Dipartimento ha, come richiesto dalla procedura, inviato formale richiesta di eventuale manifestazione di interesse per il bene a tutte le Strutture dell'Ateneo. Non avendo ricevuto manifestazioni di interesse per un riutilizzo del bene in altra Sede, il Punto Blu, che deve essere rimosso per ingombro delle vie di fuga in settore aule, sarà smantellato.

Il Consiglio prende atto.

6) Centro interdipartimentale di ricerca "Studi Liviani": relazione biennale

Il Presidente-Direttore ricorda che, come da comunicazione prot. n. 276465 del 12/10/2015 del Servizio Atti normativi, i Centri interdipartimentali di ricerca devono effettuare, dopo un biennio di attività, una valutazione intermedia.

Il nostro Dipartimento partecipa, con nostra Rappresentante la prof. Gianola, al Centro interdipartimentale di ricerca "Studi liviani", in collaborazione con i Dipartimenti DISSGeA e DBC (Consiglio direttivo del Centro: proff. Baldo, Cavaggioni, Gianola, Veronese; dott. Maritan). Lo Statuto del Centro prevede, all'art. 11, comma 1, la valutazione intermedia del centro stesso con relazione allegata. È stata stilata la Relazione sulle attività svolte (biennio 2014-2016), che qui

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

costituisce allegato al presente verbale (*all. 6*). Vi si mettono in luce in particolare le attività di studio, i rapporti di collaborazione internazionali, le pubblicazioni, i convegni.

Interviene la prof. Gianola a precisare come parte dell'attività presente del Centro sia volta alla programmazione del Bimillenario liviano del 2017, con molte iniziative, fra cui un Convegno internazionale di studi dal 6 al 10 novembre 2017. Inoltre, la prof. Gianola precisa che, dopo la data del suo pensionamento, si è reso disponibile a subentrare al suo posto come Rappresentante del DiSLL in seno al Centro interdipartimentale di ricerca "Studi liviani" il prof. Cappi, che per competenze e settore scientifico è pienamente adatto all'incarico.

Il Consiglio prende atto della disponibilità del prof. Cappi per il futuro. Il Presidente-Direttore mette in approvazione la Relazione sulle attività svolte.

Il Consiglio approva all'unanimità.

7) Contributi per pubblicazioni; contratti di pubblicazione

Il Presidente-Direttore presenta i seguenti due contratti di edizione:

7.1. Richiesta del prof. Sergio Bozzola: il Presidente sottopone al Consiglio l'approvazione della bozza di contratto di edizione da sottoscrivere con la Casa editrice Webster Srl per la pubblicazione del volume dal titolo *Forma e narrazione nella "Camera da Letto" di Attilio Bertolucci*, a cura di Giacomo Morbiato.

Il contratto prevede il pagamento all'editore di euro € 2.116,00 (iva inclusa), quale contributo alle spese di stampa e di distribuzione dell'opera. L'opera avrà una tiratura di n. 200 copie immesse in commercio al prezzo di copertina di circa € 18,90.

Il costo del contratto troverà copertura con i fondi Macro-attività Didattica – Costi per pubblicazioni di Ateneo.

L'Università riceverà n. 140 copie da destinare a scambio o dono e di cui due da inventariare presso la propria biblioteca.

Il Consiglio approva all'unanimità il contratto di edizione e delega il Direttore agli ulteriori adempimenti di competenza (*all.7.1*).

7.2. Proposta della prof.ssa Anna Bettoni: il Presidente sottopone al Consiglio l'approvazione della bozza di contratto di edizione da sottoscrivere con la Casa editrice CLEUP per la pubblicazione del volume dal titolo *La coopération territoriale et les GECT: construire la politique de cohésion à partir des territoires*, a cura di Debora Finotti.

Il contratto prevede il pagamento all'editore di euro € 884,00 (iva inclusa), quale contributo alle spese di stampa e di distribuzione dell'opera. L'opera avrà una tiratura di n. 100 copie immesse in commercio al prezzo di copertina di circa € 15,00. Il costo del contratto troverà copertura con i fondi Macro-attività Didattica – Costi per pubblicazioni di Ateneo.

L'Università riceverà n. 100 copie da destinare a scambio o dono e di cui due da inventariare presso la propria biblioteca.

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Il Consiglio approva all'unanimità il contratto di edizione e delega il Direttore agli ulteriori adempimenti di competenza (*all.7.2*).

8) Bandi Assegni Grant

8.1 Il Presidente sottopone al Consiglio la richiesta della prof.ssa Carmen Castillo Pena di emanazione di un bando per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca Grant per lo svolgimento di attività di ricerca nell'ambito del Progetto di ricerca di Ateneo (PRAT 2015) dal titolo "Il verbo nelle grammatiche dello spagnolo per italiani (ss. XVI-XVIII)", da svolgersi presso il Dipartimento di Studi linguistici e letterari sotto la supervisione della prof.ssa Carmen Castillo Pena, in qualità di responsabile scientifico dell'assegno di ricerca.

L'assegno di ricerca di durata di 14 mesi e di importo lordo percipiente di euro 19.367,00 annui, è bandito ai sensi del Titolo II (Procedure di selezione per il conferimento degli Assegni di ricerca Grant) del vigente Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca nell'ambito del progetto di ricerca sopra citato, nell'Area scientifica di Ateneo n. 12, Settore scientifico disciplinare L-LIN/07 Lingua e traduzione – Lingua Spagnola.

Il Consiglio autorizza all'unanimità l'emanazione del bando e delega di conseguenza il Direttore agli ulteriori adempimenti di competenza.

Il Presidente sottopone inoltre al Consiglio la seguente proposta di commissione giudicatrice:

Presidente: Castillo Carmen

membro: Donatella Pini

membro: José Pérez Navarro

supplente: Gabriele Bizzarri

Il Consiglio autorizza all'unanimità la proposta di composizione della Commissione.

8.2 Il Presidente sottopone al Consiglio la richiesta del dott. Attilio Motta di emanazione di un bando per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca Grant per lo svolgimento di attività di ricerca, nell'ambito del Progetto di ricerca di Ateneo (PRAT 2015), per il progetto dal titolo "Immagini e parole: interferenze tematiche e linguistiche nell'opera di scrittori/registi e registi/scrittori. Repertorio ragionato, classificazione e analisi delle opere di autori di cinema e letteratura nella contemporaneità in Italia e in Europa", da svolgersi presso il Dipartimento di Studi linguistici e letterari sotto la supervisione del dott. Attilio Motta, in qualità di responsabile scientifico dell'assegno di ricerca.

L'assegno di ricerca di durata di 12 mesi e di importo lordo percipiente di euro 21.304,00 annui, è bandito ai sensi del Titolo II (Procedure di selezione per il conferimento degli Assegni di ricerca Grant) del vigente Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca nell'ambito del progetto di ricerca sopra citato, nell'Area scientifica di Ateneo n. 12, Settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/10, L-FIL-LET/14, L-ART/06.

Il Consiglio autorizza all'unanimità l'emanazione del bando e delega di conseguenza il Direttore agli ulteriori adempimenti di competenza.

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Il Presidente sottopone inoltre al Consiglio la seguente proposta di commissione giudicatrice:

Presidente: Attilio Motta

membro: Adone Brandalise

membro: Franco Tomasi

supplente: Emanuele Zinato

Il Consiglio autorizza all'unanimità la proposta di composizione della Commissione.

9) Convegni e iniziative: patrocini e contributi

Il Presidente-Direttore illustra al Consiglio le seguenti richieste di patrocinio e contributo per iniziative:

9.1 La prof.ssa Vanelli chiede il patrocinio e un contributo di euro 1.000,00, che graverà sui fondi Macro-attività Didattica, per il Convegno "XXII Giornata di Dialettologia" del mese di giugno 2016 (10 o 17 giugno, data ancora da definire).

Si tratta di un'iniziativa che è giunta alla sua XXII edizione e che fa dunque parte degli appuntamenti fissi e attesi della linguistica padovana.

Il contributo viene richiesto per il rimborso spese ai relatori invitati.

Il patrocinio oneroso per l'importo di Euro 1.000,00 è messo in approvazione.

Il Consiglio approva all'unanimità.

9.2 Il prof. Paccagnella chiede il patrocinio e un contributo di euro 4.000,00, da imputare ai fondi Macro-attività didattica, per l'organizzazione del Convegno internazionale di studi "Tradurre nel Rinascimento" che si terrà a Lyon dal 19 al 21 ottobre 2016, in collaborazione con l'ENS-Lyon e l'Université de Paris 8.

Il contributo, oltre a contribuire alle spese di organizzazione generali, dovrebbe indirizzarsi a coprire le spese di viaggio dei relatori italiani.

Il patrocinio oneroso per l'importo di euro 4.000,00 è messo in approvazione.

Il Consiglio approva all'unanimità.

9.3 Il Presidente sottopone al Consiglio il preventivo di spesa per le attività di laboratori teatrali e messa in scena di spettacoli in lingua straniera (lingua inglese, lingua spagnola, lingua romena, lingua tedesca, italiano per studenti stranieri) da sottoscrivere con il Teatro Popolare di ricerca Centro Universitario Teatrale e da imputare ai fondi Macro-attività didattica.

Ad integrazione della spesa, si chiede di aggiornare il costo aggiuntivo dell'IVA al 22% per euro 2.024,00, per un totale di 11.224,00.

Il contributo di euro 2.024,00 viene messo in approvazione.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

9.4 La prof.ssa Carmen Castillo chiede il patrocinio e un contributo di Euro 9.000,00, che graverà sui fondi Macro-attività didattica, per il corso internazionale estivo di spagnolo 2016 che si svolge a Soria presso l'Istituzione Fundacion Duques con la collaborazione dell'Università di Valladolid e la gestione del Colegio Internacional A. Machado.

Il Corso internazionale estivo di Lingua e Traduzione spagnola raggiunge quest'anno la sua terza edizione.

Il contributo richiesto dovrebbe servire a cofinanziare il costo complessivo del corso richiesto a ogni studente (980,00 euro che comprendono tutte le spese relative a: attività didattiche, gestione del tirocinio, attività culturali, alloggio e pensione completa, missione del Direttore).

Il patrocinio oneroso per l'importo di euro 9.000,00 è messo in approvazione.

Il Consiglio approva all'unanimità.

**10) Progetto strategico di Ateneo “Rinascimento veneto, Rinascimento europeo”:
proroga dell’assegno correlato al progetto, con nulla osta del Responsabile del
progetto**

10.1. Il Presidente-Direttore riprende l'argomento della proroga di un anno del Progetto strategico di Ateneo EVERE – European and Venetian Renaissance / Rinascimento veneto, Rinascimento europeo (STDP1 LHT4), già affrontato in sede di 1) Comunicazioni, entro il presente Consiglio. Precisa che, seguendo le indicazioni che sono state approvate nel CdA del 24/11/2015, in merito alla proroga del progetto, ai fini di migliorare il raggiungimento degli obiettivi previsti e della eccellenza scientifica che ha portato al finanziamento del progetto stesso, il Responsabile scientifico (prof.ssa Bettoni) chiede (all. n. 10.1), con nulla osta del Responsabile del progetto (giunto in data 04/03/2016), prof. Ivano Paccagnella, la proroga di un anno dell'assegno di ricerca “Presenze francesi nel Veneto del Rinascimento” (titolare: dott.ssa Gregori; responsabile: prof.ssa Bettoni).

Il Consiglio approva all'unanimità la proroga dell'assegno correlato al progetto strategico di Ateneo EVERE.

10.2 Il Presidente-Direttore comunica che, entro il progetto strategico, sarà altresì intenzione del Responsabile, prof. Paccagnella, procedere nel mese di aprile 2016 al bando di un ulteriore assegno di ricerca correlato.

Il Consiglio approva all'unanimità la richiesta di bandire un assegno Grant sul Progetto Strategico di Ateneo EVERE.

**11) Laurea honoris causa in Lingue e Letterature moderne europee e americane a
Manuel Alegre**

Il Presidente-Direttore presenta, per l'approvazione del Consiglio, la proposta congiunta dei Consigli dei Corso di Laurea in *Lingue e Mediazione* di conferimento della Laurea *honoris causa* a Manuel Alegre in LM37 Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane (LMLLA). Il

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Presidente traccia un sintetico profilo di Manuel Alegre (Águeda, 1936), figura di grande poeta e romanziere portoghese: Manuel Alegre è fra i massimi artefici del processo culturale e politico che ha portato alla caduta dell'*Estado Novo*, la dittatura che dagli anni Trenta fino al 1974 ha oppresso il Portogallo. Nella travagliata fase storica che vedrà il definitivo dissolversi, con la dittatura del *salazarismo*, di uno dei più longevi imperi coloniali europei, Manuel Alegre, strenuamente ispirato ai valori della libertà, della dignità e dell'umana solidarietà, è uno dei più attenti interpreti e traghettatori del popolo portoghese, con la sua potente parola poetica, verso nuovi ed internazionali orizzonti culturali.

Il dettaglio del profilo qui sintetizzato viene allegato al presente verbale (*all. 11*). Il Presidente sottolinea il prestigio di Manuel Alegre e l'onore per il Dipartimento di farsi promotore dell'iniziativa.

Il Consiglio approva all'unanimità e incarica il Direttore degli ulteriori adempimenti di competenza.

12) Focus Group valutazione dello stress da lavoro correlato: gruppo di lavoro del 6 aprile 2016 presso il Dipartimento FISPPA in via Venezia, 8

Il Presidente-Direttore informa il Consiglio che il nostro Dipartimento è coinvolto nella valutazione del rischio da stress lavoro-correlato, pianificata dal Servizio prevenzione e Protezione dell'Ateneo, in linea con quanto richiesto dall'art. 28 del D. Lgs. 81/08 (testo unico sulla Sicurezza). Un Focus Group è previsto nell'ambito di tale valutazione, da tenersi negli spazi del FISPPA di via Venezia il 6 aprile. Dovendo esser presenti, per il PTA, un membro della Giunta, 2 Rappresentanti in Consiglio, un membro di una categoria particolarmente significativa del Dipartimento e il Segretario, il Presidente-Direttore chiede ai Rappresentanti del PTA in Consiglio di avviare le dovute consultazioni per decidere chi parteciperà al suddetto Focus Group. Ugualmente, dovendo esser presenti, per il personale docente, un Professore ordinario, un Professore associato, un Ricercatore, un Dottorando, un Assegnista, il Presidente-Direttore chiede eventuali disponibilità. Si offrono le proff. Castillo Peña e Nosilia, come rappresentanti rispettivamente dei PA e dei RU. Si offrono i Dott. Brotto e Morbiato, come rappresentanti rispettivamente degli Assegnisti e dei Dottorandi.

Il Presidente precisa che il giorno stabilito per il Focus Group valutazione del rischio stress lavoro-correlato saranno presenti altresì il Delegato del Rettore per la Sicurezza, prevenzione e Protezione, il Medico competente, un RLS, un Esperto esterno, il Servizio prevenzione e Protezione (la Responsabile, dott.ssa Melloni). Precisa che dovrà anche compilare preventivamente un file Excel di dati oggettivi, rispondendo a quesiti con Metodo V.I.S. sul triennio 2012-2014.

Il Consiglio prende atto.

13) Borse di Dottorato: cofinanziamento n. 1 borsa al 50% (XXXI ciclo)

Il Presidente-Direttore informa il Consiglio che, come da impegno del Dipartimento assunto in data 30 aprile 2015 con prot. n. 543, il Dipartimento contribuisce al 50% dell'importo alla quota

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

premiare di borsa di studio nel Dottorato di Scienze Linguistiche, Filologiche e Letterarie, XXXI ciclo a titolo di cofinanziamento di durata triennale.

Gli importi di competenza del Dipartimento graveranno sugli esercizi 2016 (euro 8.254), 2017 (euro 8.299), 2018 (euro 8.345), rispettivamente per gli anni accademici 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018 da imputare al budget disponibile sulla macroattività didattica. L'assegnataria della borsa di studio di Dottorato così cofinanziata è la dott.ssa Virginia Zorzi.

Nel ricordare che, per il futuro, il contributo del Dipartimento alla quota premiare di borse di studio di Dottorato XXXII ciclo sarà per una percentuale leggermente maggiore, pari al 60% dell'importo della borsa, il Presidente-Direttore pone in approvazione, per ora, il cofinanziamento per il 50% della borsa del XXXI ciclo.

Il Consiglio approva all'unanimità.

14) Nuovo contratto di noleggio stampanti multifunzione Olivetti Xerox (in convenzione nazionale)

Il Presidente-Direttore ricorda al Consiglio che il contratti di noleggio ed assistenza dei fotocopiatori multifunzione per Palazzo Maldura, P. Calfura, P. Borgherini e P. Beldomandi, stipulato con la ditta Sharp è scaduto lo scorso gennaio ed è stata autorizzata la proroga dal Consiglio nella seduta del 16 febbraio 2016 per permettere l'espletamento delle procedure di indagine di mercato per l'individuazione del nuovo fornitore del servizio.

L'indagine istruttoria di mercato sulla base delle esigenze ritenute pertinenti da parte del responsabile dell'area tecnica del Dipartimento è stata effettuata attraverso la piattaforma Me.Pa., nel rispetto delle procedure disposte dalle normative vigenti per la fornitura dei servizi delle Pubbliche amministrazioni, vengono allegate le tabelle con i dati in dettaglio delle procedure svolte (allegato 14).

Dalle tabelle, i fornitori individuati, che risultano essere i vincitori dei bandi Consip, sono la Ditta Xerox per la stipula di un contratto di noleggio quinquennale di 3 fotocopiatrici multifunzione Xerox WC 7845V F al costo di 260,51 euro per trimestre, per un totale di 15.630,00 euro + IVA e la Ditta Olivetti per la stipula di due contratti di noleggio quinquennali per 3 fotocopiatrici multifunzione Olivetti d-copia 4500MF al costo di 173,70 euro per trimestre, per un totale di 10.422,00 + IVA e 8 fotocopiatrici multifunzione d-copia 6004MF C al costo di 111,90 euro per trimestre, per un totale di euro 17.904,00 + IVA.

Il costo totale per l'acquisizione dei servizi è di euro 43.956,60.

Il Consiglio preso atto dell'esigenza del Dipartimento di continuare a garantire il servizio e delle caratteristiche tecniche stabilite dai tecnici del dipartimento, autorizza all'unanimità la stipula dei contratti alle condizioni indicate negli allegati e delega il direttore a tutti gli ulteriori adempimenti .

15) Verifica finale Assegno Grant PRIN prof.ssa Bettoni

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Il Presidente comunica che il dott. Daniele Speziari ha presentato la relazione finale relativa al finanziamento ricevuto per un assegno di ricerca sul PRIN 2010/11 “Costituzione del Corpus del teatro francese del Cinquecento”, dal titolo *Edizione critica della tragedia di Agamemnon di Roland Brisset (1589-90)* completa della relazione sintetica dell’attività svolta, dei risultati del progetto ottenuti e dell’elenco delle pubblicazioni scientifiche; durata 12 mesi (inizio 01/02/2015), responsabile scientifico prof.ssa Anna Bettoni.

La relazione, con la valutazione positiva del responsabile scientifico viene allegata al presente verbale e ne costituisce parte integrante e sostanziale.

La relazione è posta in approvazione del Consiglio di Dipartimento.

Il Consiglio approva all’unanimità.

C) In composizione limitata ai docenti di prima e seconda fascia e ricercatori, integrata dai rappresentanti degli studenti

16) Master 2015/16: approvazione modifica piano didattico e piano finanziario

Il Presidente-Direttore presenta al Consiglio il piano didattico del Master in studi interculturali (direzione: prof. Brandalise, vicedirezione: prof.ssa Failli), con la ridefinizione dei contratti di insegnamento, gratuiti e retribuiti, per l’a.a. 2015/16, come da prospetto allegato al presente verbale (*all. 16.1*) e qui sintetizzato per gli insegnamenti di:

Nome	Insegnamento
Adone Brandalise	Intercultura e interdisciplinarietà
	Letteratura e intercultura
	Geografie culturali della migrazione
Marcello Ghilardi	Filosofia e intercultura
Donatella Schmidt	Antropologia culturale
Farah Polato	Cinema e intercultura
Vincenzo Pace	Socio antropologia delle religioni
Alessio Surian	Teorie e pratiche interculturali
Paolo Cottone	Psicologia culturale
Giampietro Vecchiato	Comunicazione e intercultura
Michele Di Cintio	Storia e intercultura. Percorsi didattici
Marco Paggi	Diritto dell’immigrazione
Devisri Nambiar	La mediazione nei servizi pubblici
Mauro Ferrari	Introduzione al welfare locale e alla progettazione sociale
Manuel Righete	Strumenti di progettazione
Elena Ostanel	Laboratorio di progettazione
Roberto Mazzini	Il Teatro dell’Oppresso come strumento di lavoro interculturale
Silvia Failli	Educazione interculturale
	La relazione con l’utenza immigrata in ambito sociosanitario

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Il Presidente-Direttore presenta altresì al Consiglio la ridefinizione del piano finanziario dello stesso Master in studi interculturali, così come si è reso necessario a seguito del perfezionamento delle iscrizioni da parte degli studenti del Master. Il piano finanziario, che conta su entrate Euro 21.500, uscite Euro 21.500, è allegato al presente verbale (*all. 16.2*). Non presenta, per questo primo anno di afferenza del Master stesso al DiSLL, alcuna quota a favore del Dipartimento per le spese generali. Il Consiglio approva congiuntamente le modifiche del piano didattico e del piano finanziario così presentate, all'unanimità.

Inoltre il Consiglio dà parere favorevole a stabilire, di norma, una quota a favore del Dipartimento per le spese generali di gestione.

17) Master 2016/17: approvazione schede Cineca

- **Master in Studi interculturali (Direttore: prof. Brandalise), DiSLL**
- **Master in Sceneggiatura “Carlo Mazzacurati” (Direttore: prof. Polato), DBC**
- **Master in Comunicazione delle scienze (Direttore: prof. Peruzzi), DFA**

Il Presidente-Direttore illustra al Consiglio le schede 2016/17 caricate in Cineca a cura dei Direttori dei Master, proff. Brandalise, Polato, Peruzzi, rispettivamente per il Master in “Studi interculturali. Saperi e pratiche per l'accoglienza dei richiedenti asilo” (Prima attivazione, DiSLL), il Master in Sceneggiatura “Carlo Mazzacurati” (Rinnovo, interdipartimentale), il Master in “Comunicazione delle scienze” (Rinnovo, interdipartimentale). Le schede-Cineca vengono allegate al presente verbale (*all. 16*) e ne costituiscono parte integrante e sostanziale.

Poste in approvazione al Consiglio, le tre schede-Cineca dei tre Master sono approvate all'unanimità.

18) Didattica di supporto

18.1 Il Presidente-Direttore presenta al Consiglio gli esiti del Bando titolo VII/4.11 per Attività formative di supporto 2015/16 con la seguente assegnazione:

insegnamento docente responsabile n. incarichi attività di supporto ore periodo assegnazioni

Letteratura

italiana 1 G. Baldassarri 1 Esercitazioni 20 Marzo-giugno 2016 **Non attribuito**

Il Presidente-Direttore comunica che ha presentato domanda il dott. Matteo Pellegrini ma, avendo raggiunto il limite massimo di 50 ore per a.a., come previsto da delibera del Senato accademico del 05/11/2012, non ha potuto partecipare al bando.

Il laboratorio rimane quindi non attribuito.

Il prof. Baldassarri chiede dunque di autorizzare, per pari importo, lo svolgimento di una serie di conferenze alla parte istituzionale del programma di esame, in attesa di un nuovo bando (per il numero di ore residue) con decorrenza 1° maggio.

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Il Consiglio approva all'unanimità.

18.2 Il Presidente-Direttore presenta al Consiglio gli esiti della valutazione comparativa prot. n. 319 del 10/03/2016, titolo VII/4.12 per l'attività di tutoraggio per il Master in Studi Interculturali, con la seguente assegnazione:

<u>insegnamento</u>	<u>docente responsabile</u>	<u>n. incarichi</u>	<u>assegnazioni</u>
Tutoraggio			
Didattico	<u>A. Brandalise</u>	1	Federica Bison

Il Consiglio approva all'unanimità.

19) Insegnamento di Storia della Filosofia 2015/16 per la Laurea triennale LCM

Il Presidente-Direttore informa il Consiglio che, vista la comunicazione giunta dalla Segreteria del Dipartimento FISPPA in merito alla non attivazione dell'insegnamento di "Storia della Filosofia" a.a. 2015/16 che offriva mutuaione al Corso di laurea triennale in Lingue, letterature e culture moderne, visto l'estratto di verbale del Consiglio dei Corsi di laurea in *Lingue e Mediazione* del 07/03/2016, che prende atto che, con suddetta comunicazione, anche l'insegnamento mutuato tace, vista la delibera messa all'o.d.g. del Consiglio di Dipartimento del FISPPA in data odierna, che conferma che il suddetto insegnamento a.a. 2015/16 tace, viene posta in approvazione la non attivazione dell'insegnamento mutuato di "Storia della Filosofia" per LCM.

Interviene la prof. Henrot a precisare che l'insegnamento, se attivato, sarebbe stato a scelta, fra le attività formative affini o integrative.

Il Consiglio approva all'unanimità.

D) In composizione limitata ai docenti di prima e seconda fascia

20) Procedura valutativa per la chiamata di 1 posto di Professore di seconda fascia per il settore concorsuale 10/M1 – Lingue, letterature e culture germaniche (profilo: settore scientifico disciplinare L-LIN/13 – Letteratura tedesca) ai sensi dell'art. 24, comma 6, Legge 30 dicembre 2010, n. 240 – Chiamata del candidato idoneo.

Il Presidente-Direttore comunica che il Magnifico Rettore, con DR 538, prot. 54378, datato 18 febbraio 2016, ha approvato gli atti della Procedura valutativa per la chiamata di n. 1 posto di Professore di seconda fascia per il settore concorsuale 10/M1 – Lingue, letterature e culture germaniche (profilo: settore scientifico disciplinare L-LIN/13 – Letteratura tedesca).

Dagli atti risulta idoneo il dott. Marco Rispoli.

È compito, ora, del Consiglio deliberare la proposta di chiamata. Propone, pertanto, l'approvazione della seguente delibera:

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

“DR 538, prot. 54378, datato 18 febbraio 2016, con il quale il Magnifico Rettore ha approvato gli atti della Procedura valutativa per la chiamata di n. 1 posto di Professore di seconda fascia per il settore concorsuale 10/M1 – Lingue, letterature e culture germaniche (profilo: settore scientifico disciplinare L-LIN/13 – Letteratura tedesca).

Considerato che da detta procedura è risultato idoneo il dott. Marco Rispoli e considerate le esigenze didattiche e scientifiche della Scuola di Scienze Umane e del Dipartimento nel Settore scientifico-disciplinare in oggetto e nei Settori scientificamente affini, il Consiglio delibera di proporre la chiamata del dott. Marco Rispoli quale professore di seconda fascia per il settore concorsuale 10/M1 – Lingue, letterature e culture germaniche (profilo: settore scientifico disciplinare L-LIN/13 – Letteratura tedesca).

Verificato che sussistono le condizioni per il raggiungimento del quorum previste dall’art. 12 del Regolamento per la disciplina della chiamata dei professori di prima e seconda fascia, il Presidente-Direttore pone in votazione la delibera.

Il Consiglio approva all’unanimità.

La riunione termina alle ore 13.00.

COPIA CONFORME ALL’ORIGINALE FIRMATO E DEPOSITATO IN SEGRETERIA

Il Segretario
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni